



श्रीशङ्कराचार्य संस्कृत सर्वकलाशाला, कालडी

SREE SANKARACHARYA UNIVERSITY OF SANSKRIT

(A Statutory Educational Institution Constituted by Government of Kerala)

Accredited with the A Grade by the NAAC

**SYLLABUS OF UG PROGRAMME
BACHELOR OF ARTS (B.A.)
CBCSS & OBTLE SYSTEM – 2020**

Additional Language - Urdu

(Outcome Based Teaching, Learning and Evaluation)

DEPARTMENT OF URDU

Regional Centre, **KOYILANDY**, P.O. Naduvathur-673 620
Fax & Phone: 0496 2695445, E-mail ssusurdu@gmail.com,

June 2020

Contents

Sl.No.	Contents	Page
1	Preface	2
2	Abbreviations Used	3
3	U.G.Programme Outcomes (POs)	4
4	Programme Specific Outcomes (PSOs)	4
5	Semester Wise Distribution of Courses	5
6	Semester Wise Course Details	5
7	UURM 321 – Prose – Non-Fiction	5
8	UURS 322 - Poetry – Nazm and Masnavi	7
9	UURM 323 – Short Stories and Drama	9
10	UURS 324 – Ghazal, Qaseeda, Rubayi and Marsiya	11
11	Evaluation	14

Preface

The Department of Urdu has been functioning at Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Regional Centre, Koyilandy, since 1995. It is indeed a unique department in that it offers Post Graduate (PG) Course and Research Programmes (M. Phil., & Ph.D.) in Urdu, the product of the amalgamation of various cultural elements of India. This is the only department that offers PG and Research Programmes in Urdu, fulfilling the long-aspired needs of the Urdu students of Kerala.

The Urdu Language is also being offered at the Undergraduate level (B.A) of this university as an Additional Language. These courses are designed in order to familiarize the students with the characteristic features of the Urdu language and to enhance their language skills. These courses are also aimed to introduce the students to the major genres in Urdu and to make them aware with their main traits and various ramifications.

The Department is functioning in the university under the **Faculty of Indian Languages.**

The current syllabus of B.A Urdu is designed as per the **Anderson-Bloom Taxonomy of Learning** by following the norms and regulations of '**UGC-CBCSS** and the **Outcome Based Teaching, Learning and Evaluation (OBTLE)-2020**'. It is an approach to education in which, decisions about the **Curriculum, Instruction and Assessment** are driven by the exit learning outcomes that the student should display at the end of the programme or a course.

Abbreviation Used

ABBREVIATIONS	EXPANSION
CBCSS	Choice Based Credit Semester System
OBTLE	Outcome Based Teaching and Learning Evaluation
PO	Programme Outcome
PSO	Programme Specific Outcome
CO	Course Outcome
CL	Cognitive Level
Re	Remember
Un	Understand
Ap	Apply
An	Analyze
Ev	Evaluate
Cr	Create
KC	Knowledge Category
Fa	Factual
Co	Conceptual
Pr	Procedural
Me	Meta-Cognitive

Programme Outcomes (POs) for UG Programmes

PO1. Disciplinary knowledge: Demonstrate comprehensive knowledge and understanding of one or more disciplines that form a part of an Under Graduate Programme of study, emphasizing awareness on traditional Indian wisdom.

PO2. Effective articulation: Comprehend complex information and texts and express thoughts and ideas effectively in writing and orally; communicate using appropriate media and present information in a lucid and concise manner to different groups; formulate coherent arguments; to plan, execute and report the results of an investigation.

PO3. Analytical reasoning: Evaluate the reliability and relevance of evidence; identify logical flaws in the arguments of others; analyse and synthesise data from a variety of sources, addressing opposing viewpoints; draw valid conclusions and support them with evidence and examples.

PO4. Research-oriented and general critical spirit of inquiry: Develop a sense of inquiry and capability to ask relevant /appropriate questions, problematise, synthesize and articulate; critically evaluate arguments, claims, beliefs, practices, policies and theories on the basis of empirical evidence; identify relevant assumptions; recognize cause-and-effect relationships, formulate hypotheses and test them, following a scientific approach to knowledge production.

PO5. Multicultural competence: Possess knowledge of the values and beliefs of multiple cultures including one's own and develop a global perspective; effectively engage in a multicultural society and interact tolerantly and respectfully with diverse groups.

PO6. Independent, life-long learning and adaptability: Work independently with acquired knowledge and skills and to participate in self-paced learning activities throughout life aimed at personal development and for social well-being; adapt to changing trades and demands of workplace through continuous knowledge and skill development.

Programme Specific Outcomes (PSOs) - Urdu

PSO3. Acquire the basic language skills of a minimum of three languages including the global language; get sensitized on major contemporary social

issues through representative works in these languages; critically respond and effectively articulate the same in writing and speech.

Semester Wise Distribution of Courses

Course	Semeste	Course Name	Credits	Instruct
UURM 321	I	Prose - Non-Fiction	4	4 Hrs.
UURS 322	II	Poetry - Nazm and Masnavi	4	4 Hrs.
UURM 323	III	Short Stories and Drama	4	5 Hrs.
UURS 324	IV	Ghazal, Qaseeda, Rabayi and Marsiya	4	5 Hrs.

Semester Wise Course Details

Course Outcomes, Content, Tagging and Reading list of Courses

Semester – I

PROSE - NON-FICTION(UURM 321)

Course Content:

MODULE-I	1. Hindu Aur Musلمانon Mein Irthibath by Sir Syed Ahmed Khan 2. Ghalib Ke Akhlaq-o-Aadath by Maulana Althaf Hussain Hali
MODULE-II	3. Gul Baanu by Khwaja Hassan Nizami 4. Murda Badast Zinda Asth by Mirza Farhatullah Baig 5. Nam Dev Mali by Moulavi Abdul Haq
MODULE-III	6. Ek Khat by Abulkalam Azad 7. Urdu Aur Hindi by Sadath Hassan Manto 8. Ek Yaadgar Wasiyath by Jawaharlal Nehru
MODULE-IV	9. Urdu Zaban Ki Ibteda by Prof. Ihtisham Hussain 10. Tarjume Ka Saqafthi Pas manzar by Dr. M Assoo

Prescribed Reading Material (Only the relevant part) :

MODULE-I	1. Intikhab-e-Mazameen-e-Sir Syed, Educational Book House (EBH), Aligadh (Lesson 1) 2. Adabi Namoono Edited by Dr. Noorul Hassan Naqwi, Educational Book House, Aligadh (Lesson 2)
MODULE-II	1. Adabi Namoono Edited by Dr. Noorul Hassan Naqwi, Educational Book House, Aligadh (Lesson 3) 2. Khayaba-e-Adab, Edited by Azeemul Haq Junaidi, Educational Book House (EBH), Aligadh (Lesson-4). 3. Chand Hamasar by Maulavi Abdul Haq (Lesson-5).
MODULE-III	1. Shavur-e-adab Edited by the Publication Division, Maktaba Jamia Ltd. New Delhi (Lesson-6). 2. Mazaameen-e-Manto (Lesson-7). 3. Naya Adabi Nisab (Lesson-8).
MODULE-IV	1. Urdu Ki Kahani by Prof. Ihtisham Hussain,(Lesson-9). 2. Tarjume Ka Fun aur Tarseel Ke Tariqe (Lesson-10).

ADDITIONAL READING MATERIAL AND REFERENCES

1. Mukhtasar Tareekh-e-Adab-e-Urdu by Prof. Ejaz Hussain
2. Urdu Nasar Ka Tanqeedi Mutala by Sumbul Nigar
3. Adabi Nasar Ka Irteqa By Shahnas Anjum

COURSE OUTCOME STATEMENT

	CO Statement	PO	PSO	CL	KC	Class Sessions Approx. Hrs.	Field Visits	Assessment
CO1	Understand the structure and style of the Urdu language	PO1	PSO 3	Re Un	Fa Co	5	0	Seminars Assignments Tests
CO2	Understand the nuances of the skill involved in reading, writing and speaking Urdu.	PO1	PSO 3	Un	Fa Co	6	0	Seminars Assignments Tests
CO3	Analyse the prescribed texts and critically evaluate the ideas expressed in them.	PO2 PO3	PSO 3	Ap An	Pr	8	0	Seminars Assignments Tests
CO4	Categorize the main theme and sub themes of the prescribed text and articulate them orally and literarily in an effective manner.	PO2 PO3 PO4	PSO 3	An Ev	Fa Cr Pr	5	0	Seminars Assignments Tests
CO5	Identify the words, phrases and usages that made the text a communicative one and list them in an order.	PO2 PO3 PO4	PSO 3	Un An	Fa Cr Pr	5	0	Seminars Assignments Tests
CO6	Understand the role and nature of the language whenever it is used to express our thoughts.	PO1 PO2 PO4	PSO 3	Un Ev	Fa Cr	5	0	Seminars Assignments Tests
CO7	Critically analyze the text and comprehend the multi cultural and ethical aspects to develop the concepts of gender egalitarianism, universal brotherhood and tolerance.	PO4 PO5	PSO 3	An Ev Cr	Pr Me	6	0	Seminars Assignments Tests
CO8	Adapt to new contexts and cultures. Communicate in Chaste Urdu	PO4 PO5 PO6	PSO 3	Ev Cr	Co Pr Me	5	0	Seminars Assignments Tests

Semester - II

Poetry - Nazm and Masnavi (UURS322)

Course Content:

MODULE-I	1. Aadmi Naama by Nazeer Akbarabadi 2. Mustaqbil by Akbar Iahabadi 3. Kashmir by Birj Narain Chakbast
MODULE-II	4. Parinde Ki Faryad by Dr Allama Iqbal 5. Daulath Aur Waqt Ka Munazara by Maulana Altaf Hussain Hali 6. Husn Aur Mazdoori by Josh Maleehabadi
MODULE-III	7. Kerala by Syed Muhammed Sarwar 8. Subah-e-Azadi by Faiz Ahmed Faiz 9. Jashn-e-Ghalib by Sahir Ludhiyanvi
MODULE-IV	10. Masnavi Zahar-e-Ishq by Mirza Shouque Luckhnavy

Prescribed Reading Material (Only the relevant part) :

MODULE-I	1. Muntaqab Nazmein Edited by UP Urdu Academi, Lucknow, Pulation Serial No.372 (Poems 1,2,3)
MODULE-II	1. Bang-e-Dara by Dr Mohd Allama Iqbal (Poem No.4) 2. Majmu-e-Nazm-e-Maulana Altaf Hussain Hali (Poem No.5) 3. Urdu Shayeri by Prof. Manzar Abbas Naqvi, Educational Book House (EBH), Aligadh (Poem No.6)
MODULE-III	1. Nawaye Sarwar by Syed Muhammed Sarwar (Poem No.7) 2. Muntaqab Nazmein Edited by UP Urdu Academi, Lucknow, Pulation Serial No.372 (Poems 8,9).
MODULE-IV	1. Masnavi Zahr-e-Ishq by Mirza Shouq Lukhnavi (Lesson 10)

ADDITIONAL READING MATERIAL AND REFERENCES

1. Nayi Nazm Ka Safar by Khaleelur Rahman Azhmi
2. Urdu Shayeri Ka Tanqidi Mutaala
3. Urdu Sahyeri Ka Fanni Irteqa by Sumbul Nigar

COURSE OUTCOME STATEMENT

	CO Statement	PO	PSO	CL	KC	Class Sessions Approx. Hrs.	Field Visits	Assessment
CO1	Understand the art of Nazm and Masnavi and the characteristic features of the language used in both the genres.	PO1	PSO 3	Re Un	Fa Co	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO2	Understand the meaning of new words, phrases, idioms etc. used in the text. Understand the connotative meaning of the words used in poetry.	PO1 PO2	PSO 3	Un	Fa Co	6	0	Seminars Assignments and Tests
CO3	Analyze and appreciate the different texts of both the genres.	PO2 PO3	PSO 3	Ap An	Cr Pr	8	0	Assignments and Tests
CO4	Evaluate critically the socio-cultural ethos of the life depicted in the text and synthesis the same with the contemporary life.	PO2 PO3 PO4	PSO 3	An Ev	Fa Cr Pr	5	0	Seminars Assignments and Tests
CO5	Find out the relation in forming and developing the culture through literary works and build concepts leading to social equality. and gender equality.	PO4 PO5	PSO 3	An En	Cr Pr Me	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO6	Identify the cultural pluralism that developed in India through centuries.	PO5 PO6	PSO 3	Un Ev	Pr Me	7	0	Seminars Assignments and Tests
CO7	Adapt to new context, concepts and cultures in global context. Communicate in chaste Urdu.	PO3 PO4 PO5 PO6	PSO 3	Un An Ev Cr	Fa Pr Me	6	0	Seminars Assignments and Tests

Semester - III

Short Stories and Drama (UURM 323)

Course Content

MODULE-I	1. Doodh Ki Kheemath by Premchand 2. Toba Tek Singh by Saadath Hassan Manto
MODULE-II	3. Kaloo Bhangi by Krishan Chandar 4. Sabz Aankh by Hijab Imtiyaz Ali Taj
MODULE-III	5. Razzoo Baaji by Qaazi Abdul Sattar 6. Ajeeb-o-Garib Basti by Sugra Mehdi
MODULE-IV	7. Iqtidar (Drama) by Salam Bin Razzaq

Prescribed Reading Material (Only the relevant part) :

MODULE-I	1. Premchand Ke 100 Afsaney, Edited by Prem Gopal Mittal (Afsana No.1) 2. Manto Ke Numayinda Afsaney Edited by Athar Parvez (Afsana No.2)
MODULE-II	1. Krishan Chandar Aur Unke Afsane, Educational Book House, Aligadh (Afsana No.3) 2. Khwateen Ke Numainda Afsane, Edited by Mohd Qasim Siddiqi (Afsana No.4)
MODULE-III	1. Aayeena-e-Ayyam (Afsane) Edited by Dr Md. Qayasuddin, Educational Book House (Afsana No.5) 2. Pesh Goyee by Sughra Mehdi, Modern Publishing House, Delhi (Afsana No. 6)
MODULE-IV	1. Urdu Dramon Ka Inteqab, Edited by Prof. Mohd. Hassn, NCPUL (Drama No.)

ADDITIONAL READING MATERIAL AND REFERENCES

1. Urdu Afsana, Riwayat Aur Masayil Prof. Gopi Chand Narang.
2. Drama Fann Aur Riwayeth by Dr Mohd. Shahid Hussain
3. Urdu Drame Ki Taareekh-o-Tanqeed by Ishrath Rahmani

COURSE OUTCOME STATEMENT

	CO Statement	PO	PSO	CL	KC	Class Sessions Approx. Hrs.	Field Visits	Assessment
CO1	Understand the key concepts relating to Afsana and Drama.	PO1	PSO 3	Re Un	Fa Co	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO2	Understand the art of Afsana and Drama with reference to the Socio-cultural context of the genres.	PO1 PO2	PSO 3	Un Ap	Fa Co	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO3	Critically analyze the texts and comprehend the multi cultural and ethical aspects in them.	PO1 PO3 PO4 PO5	PSO 3	Ap An	Fa Co Pr	14	0	Seminars Assignments and Tests
CO4	Categorize the feelings of humanity and cherish the values like brotherhood, patriotism, religious tolerance and gender equality.	PO3 PO4 PO5	PSO 3	An Ev Cr	Pr Me	8	0	Seminars Assignment s and Tests
CO5	Identify Drama as a tool for transmission of ideas and utilize it in the contemporary context.	PO4 PO5 Po6	PSO 3	An Ev Cr	Cr Pr Me	12	0	Seminars Assignments and Tests
CO6	Critically make inferences from the textual contents and evolve perspectives.	PO2 PO3 PO4 PO5 PO6	PSO 3	Ap An Ev	Fa Co Pr Me	10	0	Seminars Assignments and Tests

Semester – IV

Ghazal, Qaseeda, Rubayi and Marsiya (UURS324)

Course Content:

MODULE-I	Ghazal : 1. Mir Taqi Mir : <i>Hati Apni Habab Ki Si Hai</i> 2. Ghalib : <i>Sab Kahan! Lala-o-gul mein Numayaan Ho Gayeen</i> 3. Hasrath Mohani : <i>Nigah-e-yaar Aashyane Raaz Kare</i>
MODULE-II	4. Shaad Azeem Abadi: <i>Khamoshi Se Museebath Aur Bhi Sangeen Hoti Hai</i> 5. Faani Badayuni : <i>Shouq Se Naakami Ki Badaulath Kocha Dil HI Choot Gaya</i> 6. Firaq Gorakhpuri: <i>Sir Mein Sauda Bhi Nahin, Dil mein Tamanna Bhi Nahin</i>
MODULE-III	Qaseeda : 7. Kulliyate Zouq Qaseeda No.19: <i>Qaseedah Dar Madah Farzand-e-Shah Jawan Bakth Zi Waqar</i> Rubiyayath: 8. Five Rubayiyath a) Wali: <i>Tujh Mukh Ka Ye Phool Hai Chaman Ki Zeenath</i> b) Mir Anees: <i>Kya Kya Duniya Se Sahib-e-mal Gaye</i> c) Altaf Hussain Hali : <i>Hai Jaan Ke Saath Kaam Insaan Ke Liye</i> d) Amjad Hyderabad: <i>Gum Mein Tere Zindagi Barsar Karta Hun</i> e) Jagat Mohan Lal Rawan : <i>Kya Tum Se Balayen Umr-e-Faani Kya Thi</i>
MODULE-IV	Marsiya: 9. Mir Anees : <i>Hazrath Hur Ki Shahadath</i> 10. Brij Narain Chakbasth : <i>Marsiya Baal Gangadhar Tilak</i>

Prescribed Reading Material (Only the relevant part) :

MODULE-I	1. Urdu Shayeri by Prof. Manzar Abbas Naqvi, Educational Book House (EBH), Aligadh
MODULE-II	1. Urdu Shayeri by Prof. Manzar Abbas Naqvi, Educational Book House (EBH), Aligadh
MODULE-III	1. Kulliyat-e-Zauq (Urdu) NCPUL, Delhi (Page 327 & 328) 2. Rubayees as prescribed in the Syllabus at Module-III
MODULE-IV	1. Naya Adabi Nisaab (Nazm Part), Edited by Azeemul Haq Junaidi and Ather Parwez, Educational Book House, Alighadh, (Page 59 & 60). 2. Muntakhab Mazamein, Publication Sl.No.372, UP Urdu Academy.

ADDITIONAL READING MATERIAL AND REFERENCES

1. Urdu Marsiya Nigari by Ummu haani Ashraf.
2. Urdu Qaseeda Nigari by Ummu haani Ashraf.
3. Urdu Shayeri Ka Tanqeedi Mutaala by Sumbul Nigar

COURSE OUTCOME STATEMENT

	CO Statement	PO	PSO	CL	KC	Class Sessions Approx. Hrs.	Field Visits	Assessment
CO1	Understand the characteristic features of all the four genres.	PO1	PSO 3	Re Un	Fa Co	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO2	Critically and aesthetically evaluate the texts prescribed and communicate effectively on the subjects matter.	PO1 PO2	PSO 3	Un Ap An	Cr Pr	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO3	Evaluate the multifaceted contexts of the genres and its nuances.	PO3 PO4	PSO 3	Ap An Ev	Fa Cr Pr	6	0	Seminars Assignments and Tests
CO4	Identify the role played by these genres in stabilizing social life and ways of living in India.	PO4 PO5	PSO 3	An Ev	Cr Pr	6	0	Seminars Assignment s and Tests
CO5	Develop the perceptive power and communicate effectively.	PO1 PO6	PSO 3	Ev Cr	Pr Me	6	0	Seminars Assignments and Tests
CO6	Analyze the humanitarian and social aspects of Urdu literature in general and in the textual contents in particular.	PO3 PO4 PO5	PSO 3	Un An Ev	Fa Cr Pr Me	10	0	Seminars Assignments and Tests
CO7	Estimate the role of Urdu poetry in building the cultural and literary heritage of India in relations to other Indian languages.	PO4 PO5	PSO 3	An Ev	Cr Pr	8	0	Seminars Assignments and Tests
CO8	Assume the values of egalitarianism, tolerance and universal brotherhood.	PO5 PO6	PSO 3	Ev Cr	Pr Me	8	0	Seminars Assignment s and Tests

EVALUATION:

Evaluation pattern of Additional Language-Urdu will be based on assessing the Course Outcomes. Mark distribution for different cognitive level will be as given below:

S.N.	Cognitive Level (CL)	% of Marks
1	Remember (Re) and Understand (Un)	50%
2	Apply (Ap) and Analyze (An)	30%
3	Evaluate (Ev) and Create (Cr)	20%

The Evaluation scheme for each Urdu Course contain two parts as shown below :

- (i) Internal Evaluation (IE) : 20 Marks
(ii) End-Semester Evaluation (ESE) : 80 Marks

Internal evaluation (IE) of a course shall be based on periodic written tests, assignments, seminars and attendance. Components of Internal Evaluation (IE) shall be as given below:

S.N.	Components of IE	Marks
1	Attendance	5
2	Assignments/Seminar/Viva-Voce	5
3	Test Papers	10
4	Total	20

End-Semester examination (ESE) will be conducted by the University at the end of each Semester. The duration of the each examination shall be 3 hours.

The Attendance will be evaluated as shown below:

S.N.	Description	Marks
1	Above 90%	5
2	85% to 89%	4
3	80% to 84%	3
4	76% to 79%	2
5	75%	1

PATTERN OF QUESTION PAPER

S.N.	Description	Choice	Marks
1	Answer all questions in a word or sentence	10 out of 10	10 x 1 =10
2	Answer each question in about 30 words	8 out of 12	8 x 2 =16
3	Answer each question in about 75 words	6 out of 9	6 x 4 = 24
4	Answer each question in about 250 words	2 out of 4	2 x 15 =30

Total Questions : 35
 No. of questions to be answered : 26
 Total Marks : 80

All other rules pertaining to Offering the courses, Registration for the courses and Examination, Attendance, Grading, Awarding the Degree etc; will be as per the UG Regulations-2020 and the University rules in force.
